



Международный договор
О ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСАХ РАСТЕНИЙ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА
ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА



R

Пункт 14 предварительной повестки дня
ЧЕТВЕРТАЯ СЕССИЯ УПРАВЛЯЮЩЕГО ОРГАНА
Бали, Индонезия, 14 - 18 марта 2011 года
ПРИМЕНЕНИЕ СТАТЬИ 6

Примечание Секретариата

i) На своей Третьей сессии Управляющий орган вновь подчеркнул фундаментальное значение, придаваемое содействию применению Статьи 6. Управляющий орган отметил, что во многих регионах применение Статьи 6 отстаёт от реализации других элементов Международного договора, и что требуются дальнейшее выделение средств, создание потенциала и передача технологий.

ii) На Третьей сессии было предложено разработать набор методологических средств для оказания помощи странам в выработке мер по содействию устойчивому использованию ГРРПСХ. Управляющий орган предложил Секретарю конкретизировать понятие набора методологических средств с тем, чтобы прийти к общему пониманию в отношении такого средства.

iii) Основной задачей настоящего документа является описание концепции набора методологических средств, его обоснования и составных элементов, а также целевой аудитории для его разработки и внедрения. В документе также рассматривается набор методологических средств в более широком контексте Статьи 6 и предлагается ряд возможных инициатив, направленных на подготовку рабочей программы устойчивого использования ГРРПСХ.

iv) Управляющему органу предлагается:

- *дать оценку концепции набора методологических средств и его составных элементов и дать рекомендации в отношении разработки набора методологических средств;*
- *в целях поддержки процесса подготовки рабочей программы устойчивого использования ГРРПСХ одобрить проведение консультаций с заинтересованными сторонами;*
- *создать Специальный технический комитет по устойчивому использованию ГРРПСХ.*

В целях экономии настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий, если это не вызвано крайней необходимостью

Документы к совещанию доступны в Интернете по адресу <http://www.planttreaty.org>

СОДЕРЖАНИЕ

I.	Введение	1-12
II.	Справочная информация об устойчивом использовании ГРРПСХ	13-32
III.	Вызовы устойчивого использования ГРРПСХ и потребность в наборе методологических средств	33-53
IV.	Содержание набора методологических средств	54-73
V.	Подготовка рабочей программы устойчивого использования ГРРПСХ	74-81
VI.	Необходимые рекомендации	82-83

Приложение 1: Примеры методологических средств, входящих в Набор

*Приложение 2: Резолюция **/2011*

I. ВВЕДЕНИЕ

(a) Предложение Управляющего органа

1. Международный договор о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (далее – Договор) является инновационным и творческим орудием для поиска ответов одновременно на несколько глобальных вызовов, опирающийся в основном на успешное использование генетических ресурсов растений. К этим вызовам относятся продовольственная безопасность, адаптация к изменению климата, утрата биоразнообразия и уменьшение масштабов бедности в среде мелких фермеров.

2. Статья 6 Договора конкретно обязывает договаривающиеся стороны применять меры для весомого использования генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (ГРРПСХ) в интересах человечества и особенно бедных слоев населения в развивающихся странах.

3. Управляющий орган на своей Третьей сессии вновь подчеркнул фундаментальное значение, придаваемое содействию применению Статьи 6 с тем, договаривающиеся стороны расширили потенциал использования ГРРПСХ посредством селекции растений, в том за счёт применения современных средств, традиционных сортов и участия фермеров. Управляющий орган отметил, что во многих регионах применение Статьи 6 отстаёт от реализации других элементов Международного договора, и что требуются дальнейшее выделение средств, создание потенциала и передача технологий.

4. В связи с тем, что в большинстве стран не наблюдается комплексного и координированного подхода к содействию устойчивому использованию ГРРПСХ, можно оказывать помощь странам в разработке интегрированного подхода в целях лучшего использования ГРРПСХ и применения Статьи 6 Договора. На Третьей сессии Управляющего органа было предложено разработать **набор методологических средств** для оказания помощи странам в выработке мер по содействию устойчивому использованию ГРРПСХ. Управляющий орган предложил Секретарю конкретизировать понятие набора методологических средств с тем, чтобы придти к общему пониманию в отношении такого средства.

(b) Цель документа

5. Задачей настоящего документа является описание концепции набор методологических средств для ГРРПСХ, его обоснования, элементов, которые будут включены в него, функций, которые он будет осуществлять, и целевой аудитории для его разработки. Основная мысль этого документа заключается в том, что управление ГРРПСХ, как отмечается в Статье 5 Договора, является сквозным для всех элементов этой цепочки. Устойчивое использование ГРРПСХ может внести оптимальный вклад в укрепление источников средств к существованию только в том случае, если страны будут стремиться интегрировать все эти множественные компоненты. Настоящий документ представляет концепцию набора методологических средств с тем, чтобы содействовать достижению этой комплексной и всеобъемлющей цели.

6. Далее, в настоящем документе рассматривается возможность развития других инициатив в следующий межсессионный период, в основном с тем, чтобы подготовить рабочую программу по устойчивому использованию ГРРПСХ.

(с) Другие документы Управляющего органа по этому вопросу

7. В программу работы Второй и Третьей сессий Управляющего органа были включены презентации договаривающихся сторон о применении ими Статьи 6. На Второй сессии с докладами выступили Австралия, Египет, Германия, Лесото, Мадагаскар, Нигер, Пакистан, Сальвадор, Сейшельские острова, Сирия, Танзания, Уругвай, Швеция, Эквадор. На Третьей сессии доклады сделали Австралия, Италия и Канада, а также Консультативная группа по международным сельскохозяйственным исследованиям (КГМСХИ) и Региональная инициатива для Юго-Восточной Азии по расширению прав коммун (SEARICE).

8. Выступления по этому вопросу в ходе Второй сессии показали, что существует множество взаимосвязанных законов и политических решений, связанных с содействием устойчивому использованию ГРРПСХ. В это число входят законы и политические решения общего характера, относящиеся к окружающей среде, биоразнообразию и развитию сельского хозяйства. Эти законы и политические решения могут касаться ряда правительственных органов и учреждений, которым неизбежно придется координировать свои действия с целью проведения согласованной стратегии устойчивого использования.

9. Договаривающиеся стороны определили принятых мер, направленных на конкретных заинтересованных участников, включая содействие в вопросах политики, создание технического и институционального потенциала, закрепление навыков проведения научных исследований, разработку данных по базовым показателям и создание стимулов для всех заинтересованных сторон по сохранению и устойчивому использованию ГРРПСХ.

10. Важно отметить, что Консультативная группа по международным сельскохозяйственным исследованиям (КГМСХИ) занималась вопросом разработки концепции организационного механизма для анализа устойчивого использования ГРРПСХ. В итоге обсуждения был организован семинар, состоявшийся 19-21 ноября 2007 года, на котором также обсуждался и этот вопрос – см. (<http://www.sgrp.cgiar.org/?q=node/538>). На семинаре обсуждалась взаимосвязь тех положений Договора, в которых акцентировалось устойчивое использование, с работой по следующим направлениям:

- пропаганда устойчивых сельскохозяйственных систем и содействие их развитию;
- расширение генетической базы; оценка генетической изменчивости материалов, используемых в селекционной работе;
- улучшение понимания потребностей фермеров и потребителей;
- улучшение доступа к генетическому разнообразию (в духе Договора);
- управление информацией, связанной с обменом зародышевой плазмой.

11. В ходе Третьей сессии с докладами выступили только три страны, и их презентации носили более узкий характер. Из презентации Австралии следовало, что устойчивое использование может вписываться в цели развития в более широком контексте. Цели Статьи 6 достигаются в рамках современного сельскохозяйственного сектора, поддерживаемого эффективными исследованиями и разработками, а также

службой распространения знаний, и подкрепляемого программами управления природными ресурсами и законодательством в области защиты окружающей среды.

12. В других документах также содержится обзор состояния устойчивого использования ГРПСХ с различных ракурсов. Например, Комиссия по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (КГРПСХ) недавно опубликовала «Второй доклад о состоянии генетических ресурсов растений в мире для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства» (<ftp://ftp.fao.org/docrep/fao/meeting/017/ak528e.pdf>). Он был принят Двенадцатой сессии Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Рим, 18-23 октября 2009 года). В Главе 4 этого доклада предметно рассматриваются вопросы устойчивого использования, и она представляет актуальный и весьма полный обзор этого предмета.

II. СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ УСТОЙЧИВОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ГРПСХ

(а) Определение

13. Экогеографические различия районов распространения растениеводства оказывают давление на виды в плане естественной селекции, заставляя их приспосабливаться к широкому спектру условий – разнообразию почв, температур, доступности воды и давлению со стороны вредителей и болезней.

14. Тем не менее, не только естественная селекция стала причиной тех масштабных перемен, к которым привело одомашнивание сельскохозяйственных культур в плане разнообразия по самому широкому спектру свойств. Помимо этой естественной селекции, растениеводы также изменили генную концентрацию, избирательно увеличивая доли в популяции растений с предпочтительными свойствами.

15. Так как фермерам требовались определенные характеристики, и окружающая среда помогала формировать другие свойства, четко выраженные популяции превращались в сорта – популяции, идентичность которых фермеры сохраняли, часто высеивая их отдельно от других сортов того же вида растительной культуры, имеющих другие свойства. Эти сорта стали известны ученым как местные сорта, которые и составляют основную часть фондов банков генетических ресурсов, будь то *in situ* или *ex situ*.

16. ГРПСХ обычно включают определенное сочетание:

- дикорастущих предков или родственных сортов современных культур;
- не являющихся родственными видов, гены которых можно использовать для улучшения культур, будь-то посредством обычного скрещивания или путем выделения и пересадки генов (*трансгенные методы*);
- местных сортов;
- современных сортов, созданных селекционерами.

17. Содействие устойчивому использованию генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, как описано в Договоре, требует разработки и поддержки широкого спектра политических, правовых и технических мер и зависит от задействования самых различных слоев заинтересованных лиц, включая : фермеров и фермерские организации, учёных, государственные и частные селекционные учреждения, сектор семеноводства, неправительственные организации, специалистов по распространению опыта, местные

организации по вопросам развития, национальные учреждения в сфере сельского хозяйства, продовольственной безопасности и окружающей среды.

b) Контекст

18. Набор методологических средств предназначен в основном для использования фермерами и в программах сохранения сельскохозяйственного биоразнообразия и создания новых сортов культур. Он также будет использоваться в программах, находящихся на стыке сохранения и селекции растений (особенно на стадии предварительного отбора) и на стыке систем селекции растений и семеноводческих систем.

19. Непосредственно Набор методологических средств предоставит руководящие принципы и определит ресурсы, которые страны могут использовать в разработке и при применении комплексных систем управления устойчивым использованием ГРРПСХ. Такие интегрированные системы должны в обязательном порядке включать полный спектр следующих компонентов управления: сохранение, обмен местными сортами между фермерами, комплексное генетическое улучшение посредством воздействия всего арсенала методов и средств, напр., фермерская селекция, коллективная селекция с участием фермеров и селекционеров, молекулярные методики, междисциплинарный вклад и комплексное управление информацией.

20. ФАО имеет опыт создания комплексных систем («система одного окна») в сфере исследований и разработок (см., например, Набор методологических средств в отношении права на продовольствие: http://www.fao.org/righttofood/publi_02_en.htm).

21. Этот набор методологических средств будет использоваться как справочный материал и как краткое руководство – легкодоступный, ёмкий набор средств, которыми страны-члены могут воспользоваться для создания потенциала устойчивого использования ГРРПСХ.

c) Заинтересованные стороны

22. Фермеры играют ключевую роль для устойчивого использования ГРРПСХ, так как они сохраняют местные виды и занимаются их дальнейшей селекцией. В то время как фермерская селекция идёт на убыль по мере создания современных сортов государственными и частными компаниями, она продолжает играть заметную роль как в плане сохранения, так и устойчивого использования, особенно в более бедных странах и в регионах, отличающихся богатым генетическим разнообразием культур. Фермеры на протяжении тысячелетий наблюдали за местным генетическим разнообразием и вели селекционную работу на его основе, обогащая это разнообразие за счёт обмена с соседями, а порой и торговцами и путешественниками из отдалённых мест.

23. Вместе с тем, меняющиеся времена влияют на способность фермеров эффективно создавать новые сорта на основе генетических ресурсов, которыми они располагают. В исторической ретроспективе фермеры могли ожидать относительной стабильности от своих систем земледелия и постепенно, шаг за шагом, изменять сорта, которые они создавали.

24. Ныне сельскохозяйственные системы в силу ряда причин проходят через стремительные перемены. Рост населения усиливает давление на системы севооборота и влияет на адаптацию сортов. Доступ к сельскохозяйственным ресурсам создает спрос на более урожайные сорта. Диверсифицирующиеся рынки создают спрос на новые

свойства. Наконец, изменение климата создает новые экологические стрессы, которые требуют создания сортов растений с совершенно новыми свойствами (напр., засухоустойчивых или устойчивых к вредителям).

25. Эти стремительные перемены часто означают, что фермеры больше не могут заниматься селекцией подходящих сортов на основе ограниченного генетического материала, которым они располагают, либо с применением традиционных средств селекции. Чтобы устоять перед лицом этих множественных вызовов, фермерам и селекционерам требуется объединяться и объединять свой опыт и ресурсы. В то время как фермеры должны быть одной из целевых аудиторий набора методологических средств для устойчивого использования, им в возрастающей степени будут требоваться дополнительные ресурсы и инструментарий, предоставляемые современной наукой.

26. Помимо фермеров, к другим основным заинтересованным сторонам, которые будут также пользоваться набором методологических средств по устойчивому использованию, относятся практики в сфере современного генетического улучшения культур, включая селекционеров растений, специалистов по молекулярной биологии и многим другим дисциплинам, чей опыт используется при оценке и селекции новых сортов. Управляющие банками генетических ресурсов и специалисты в области семеноводства также будут заинтересованными сторонами в работе с селекционерами растений. Набор методологических средств будет также содержать элементы, особо актуальные для лиц, занимающихся обучением, политиков, администраторов в сфере исследований и доноров.

27. Единственное консультативное совещание, специально рассчитанное на заинтересованных участников и посвященное вопросам устойчивого использования ГРПСХ и Договору, было создано ГФСИ с тем, чтобы определить возможности улучшения сохранения сортов, расширения обмена, а также справедливого распределения благ, в том числе с учётом сортов, имеющих большое значение в местном масштабе и, во многих случаях, глобальный рыночный потенциал. Это способствовало улучшению взаимодействия и синергетики между многими программами ГФСИ, распространяющимися на подобные культуры и вопросы Договора - такое мнение в ходе этого семинара высказали все участники, заинтересованные в будущем для этих видов.

28. На этом семинаре родилась инициатива, названная «Возможности развития культур», направленная на укрепление роли и места агробιοразнообразия в процессе развития. В рамках инициативы «Возможности развития культур», объединяющей широкий круг партнеров по исследованию и развитию, а также программ, будут разрабатываться практические шаги по содействию совместным мерам согласно Статье 6. В частности, будет изучаться вопрос о том, каким образом международные и национальные меры в области устойчивого использования агробιοразнообразия могут способствовать достижению таких намеченных результатов в сфере развития как повышение доходов бедных слоев населения, улучшение положения в области продовольственной безопасности, питания и здравоохранения и обеспечение устойчивых экосистемных услуг.

(d) Статус

29. Фермеры уже давно осознали взаимосвязь между биологическим разнообразием и своей способностью получать хорошие урожаи. Селекционеры растений ныне полностью осознают свою зависимость от предлагаемого местными видами широкого спектра разнообразия, требующегося им для достижения

долгосрочного прогресса в создании новых видов. Потребности растениеводов постоянно растут по мере изменения культуры земледелия, рыночного спроса и окружающей среды. Наиболее заметно то, что перед фермерами и селекционерами стоит вызов адаптации многих культур к непредсказуемым будущим последствиям, которые, скорее всего, принесет изменение климата – изменение температуры, повышение содержания углекислого газа в атмосфере, засуха и, например, новые нашествия вредителей.

30. Во Втором докладе о состоянии мировых генетических ресурсов растений дается всеобъемлющий обзор нынешнего статуса ГРПСХ. В банках генетических ресурсов задокументировано порядка 7 миллионов единиц хранения, однако есть еще много других видов, существующих только на фермерских полях или в дикой природе (как в случае дикорастущих родственников).

31. Во Втором докладе также обозначается ряд пробелов и потребностей, связанных с устойчивым использованием:

- существует острая потребность в наращивании мирового потенциала селекции растений во всех его формах;
- существует потребность повышения осведомленности в среде политиков, доноров и всего населения о ценности ГРПСХ и о важности сохранения и улучшения культур для противостояния будущим глобальным вызовам;
- существует потребность в принятии странами надлежащих и эффективных стратегий, основ нормативно-правового регулирования, включая соответствующее законодательство в области семеноводства, способствующих использованию ГРПСХ.

32. Отсутствие достаточных описательных и оценочных данных, а также ресурсов по их созданию и управлению ими остается серьезным сдерживающим фактором для использования многих коллекций зародышевой плазмы.

III. ВЫЗОВЫ УСТОЙЧИВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ГРПСХ И ПОТРЕБНОСТЬ В НАБОРЕ МЕТОДОЛОГИЧЕСКИХ СРЕДСТВ

33. Один из основных выводов Доклада о состоянии мировых генетических ресурсов растений: для содействия улучшению культур можно значительно активнее использовать преимущества, предоставляемые имеющимися генетическими ресурсами - так, чтобы способствовать укреплению источников средств к существованию, особенно бедной части населения планеты.

34. С новым инструментарием и лучшим знанием становится понятнее, что большее число видов, составляющих разнообразие, следует сохранять либо в местах их первоначального произрастания (*in situ*), где популяции растений могут продолжать развиваться, либо в глобальных банках генетических ресурсов (*ex situ*), составляющих основу для селекции растений. Существуют культуры, значительная часть генетического разнообразия которых находится под угрозой в связи с тем, что была недостаточно обеспечена его сохранность. Тем не менее, растет общее понимание насущного характера проблемы эффективного выгодного использования уже сохраненных генетических ресурсов.

35. К использованию ГРРПСХ следует подходить комплексно и систематически с тем, чтобы обеспечить долгосрочную выгоду для наиболее нуждающихся, особенно бедных слоев населения в развивающихся странах. Этот подход известен как стратегия *устойчивого использования*. Несмотря на то, что между устойчивым использованием и использованием в целях получения кратковременной выгоды отсутствует четкая граница, необходимость сосредоточиться на первом направлении можно проиллюстрировать рядом примеров.

36. Пример 1: если селекционеры растений стремятся увеличить урожаи, которые можно сохранить лишь с использованием больших доз пестицидов, то такой подход в перспективе приведет к долговременным негативным последствиям для окружающей среды и здоровья людей и, следовательно, не может рассматриваться в качестве устойчивого варианта. Стратегия *устойчивого использования* ГРРПСХ в этом случае может быть нацелена на поиски генов, придающих устойчивость к вредителям, среди местных сортов у фермеров, и включение их в селекционную программу, нацеленную на повышение урожайности.

37. Пример 2: для местности, которая считается весьма уязвимой к растущему риску засухи, предсказанной моделями прогнозирования изменения климата, стратегия *устойчивого использования*, скорее всего, будет включать использование генов, отвечающих за различные способы противостояния засухе. Наоборот, неустойчивая стратегия может игнорировать прогнозы в отношении изменения климата и использовать или создавать сорта культур, не обладающие достаточной засухоустойчивостью, что подвергает растениеводов риску неурожая.

38. Во Втором докладе о состоянии мировых генетических ресурсов растений выделяются пять основных областей, отсутствие прогресса в которых препятствует улучшению использования ГРРПСХ: людские ресурсы, финансирование, инфраструктура, сотрудничество и партнерство, доступ к информации и управление.

39. Договор является важным шагом навстречу устойчивому использованию ГРРПСХ, и в Статье 6 договаривающиеся стороны согласились поддерживать ряд мер, направленных на достижение этой цели.

(a) Почему именно набор методологических средств и стратегия использования набора методологических средств

40. История селекции растений фермерами насчитывает более 10 тысяч лет, а история научной селекции растений – более 100 лет. Вместе с тем, *устойчивое использование* ГРРПСХ до сих пор является развивающейся концепцией. На деле имеется немало пробелов в нашем понимании того, что собой представляют *устойчивый опыт* или *устойчивый подход*. Постоянная потребность совершенствования подходов к устойчивому использованию касается как непрерывного создания новых знаний, так и эволюционирующих целей, преследуемых фермерами и селекционерами растений.

41. Как описано выше, фермеры сталкиваются с постоянными изменениями физической и биологической среды, равно как и рыночной среды. Таким образом, создание новых сортов всегда нацелено на бегущую мишень; и задачи постоянно меняются.

42. В Договоре указывается на необходимость комплексного подхода к устойчивому использованию, включая политические меры и меры регулирования, а также укрепления научных исследований.
43. Существует несколько поддающихся определению областей, улучшение понимания которых является важнейшей предпосылкой для формулирования стратегий устойчивого использования ГРПСХ:
- a. *моделирование изменения климата*. Изменение климата, скорее всего, продолжит оказывать серьезное и возрастающее влияние на способы наилучшего использования ГРПСХ. Поддержка создания еще более точных моделей будет способствовать их устойчивому использованию.
 - b. *Варианты действий фермера при выборе сортов*. Фермеры принимают решение оставить тот или иной сорт либо отказаться от него в силу многих причин; понимание этих причин зачастую оставляет желать лучшего. Такое отсутствие надежной информации, особенно при более традиционных и более сложных системах земледелия, затрудняет селекционерам растений точное определение важных свойств, повышающих шансы на принятие сорта фермерами. Подходы к селекции и к связанным с ней исследованиям, предполагающие широкое участие, способствуют лучшему пониманию выбора фермеров и, таким образом, успешному устойчивому использованию ГРПСХ.
 - c. *Определение характеристик в банках генетических ресурсов*. Генетические ресурсы, хранящиеся в банках генетических ресурсов, могут использоваться только тогда, когда они изучены. Одним из самых серьезных препятствий для устойчивого использования является недостаточная изученность свойств материала, хранящегося в банках генетических ресурсов. Определение характеристик является бесконечным процессом, так как требуются новые свойства для нового применения продукции или в связи с новым вызовами.
 - d. *Информация о проверенных вариантах политики в отношении ГРПСХ*. Политический ландшафт в области ГРПСХ достаточно неровен, и взаимоотношения между политикой и устойчивым использованием не всегда четко определены. Важность наличия политики в области ГРПСХ лишь недавно стали осознавать в некоторых странах, а во многих других этот путь еще предстоит пройти. Договор (как соглашение, имеющее обязательную юридическую силу) и Второй доклад о состоянии мировых генетических ресурсах растений (как отражающий нынешний статус сохранения и применения ГРПСХ во всем мире) были главными средствами для того, чтобы заставить правительства задуматься о политике в области ГРПСХ.
 - e. *Системы доставки*. Селекционеры растений достигают цели только тогда, когда создаваемые ими сорта попадают в руки растениеводов. Это часто зависит от наличия функционирующей семеноводческой системы (включающей как технические, так и политические элементы и элементы нормативного регулирования). Для создания самых эффективных схем доставки продукции от селекционеров к растениеводам требуется информация об оптимальных системах для различных обстоятельств.

(b) Что может и чего не может дать набор методологических средств

44. Устойчивое использование ГРПСХ не является обособленным видом деятельности – он представляет часть цепочки, опирающейся на широкий спектр знаний, генетических ресурсов и организационных ресурсов. Устойчивое использование *подпитываются* эффективной системой сохранения (что включает надежное сохранение, оценку и регенерацию для доступа) и, в свою очередь, *подпитывает* систему доставки для доведения новых сортов до растениеводов.

45. Тем не менее, во многих случаях этот процесс носит не потоковый, а, скорее, каскадный характер. В результате зачастую образуется разрыв между сохранением и селекцией, селекцией и семеноводческими системами. Политические и институциональные границы часто не способствуют той совместной работе, которая необходима для достижения оптимального успеха. В то время как каждый, работающий в рамках этой цепочки, несет ответственность за обеспечение полной функциональности этого процесса, селекционеры растений, находящиеся в её средней части, несут особую ответственность за связь с ее начальным звеном, управляющими банками генетических ресурсов, и с конечным, специалистами по системам семеноводства. Эта взаимосвязь между *начальным и конечным звеном* создает интерфейс между устойчивым использованием и остальными звеньями цепи генетического улучшения культур.
46. Интерфейс между сохранением и селекцией растений часто является слабым звеном в цепочке, ведущей к устойчивому использованию. Селекционеры растений выяснили, что при работе с различными коллекциями зародышевой плазмы можно столкнуться с родительскими сортами, очень плохо адаптированными к целевой среде. При скрещивании этих плохо адаптированных материалов может потребоваться несколько дополнительных поколений скрещивания и селекции для получения подходящих адаптивных и агротехнических свойств.
47. Этот процесс часто называют *предварительной селекцией* – процесс перемещения гена или генов из неадаптированной зародышевой плазмы в популяцию или линию, которую селекционер растений может использовать напрямую в качестве родительского материала для производства адаптированного, более совершенного потомства, несущего интересующий ген или гены. Предварительная селекция может быть медленным, дорогостоящим и рискованным (в плане вероятности успеха) делом. Не удивительно, что селекционеры растений с осторожностью подходят к использованию предварительной селекции в качестве части своей стратегии, в особенности, если имеются другие, менее затратные по времени варианты.
48. С другой стороны, предварительная селекция может предоставить доступ к ценным генам в неадаптированной зародышевой плазме или в родственных дикорастущих видах. По мере того, как селекционеры стремятся найти интересующие их свойства с целью добиться постоянного, долгосрочного генетического прогресса, они часто ищут эти свойства на базе более широкого генетического материала. Одним из основных правил предварительной селекции является обязательное взаимодействие между управляющим банком генетических ресурсов и селекционером. Это взаимодействие требует ресурсов и настроя на сотрудничество, что, в свою очередь, даёт способ получения генов, недоступных иным образом.
49. Коллективная селекция растений (КСР) является другим элементом устойчивого использования, который возвращает генетическое совершенствование растений в руки фермеров, а также поощряет возврат к разнообразию. КСР является способом совместной работы селекционеров растений и фермеров с целью определения задач селекции растений и оценки продукции программы селекции растений. В этом процессе местные знания и современная наука дополняют друг друга на самом эффективном пути к устойчивому использованию.
50. Каковы бы ни были подходы или формы селекции растений, основными ее бенефициарами станут растениеводы, культивирующие новые сорта с улучшенными свойствами.
51. Точно так же, как предварительная селекция подпитывает селекцию растений *на входе* цепочки, *на выходе* происходит переход от создания нового сорта к его

широкому внедрению растениеводами. Управление этим последним шагом осуществляется через семеноводческие системы, и переход осуществляется через интерфейс между проводимым селекционером последними испытаниями растений и предварительным размножением, и осуществляемыми специалистом по семеноводству масштабным размножением, сертификацией и распространением материала. Только в том случае, если управление этой цепочкой хорошо спланировано и хорошо скоординировано, можно избежать ее разрывов, ведущих к потере времени или, что хуже, потере возможностей доступа растениеводов к новым, более совершенным сортам.

52. Набор методологических средств *может* предоставить заинтересованным сторонам средство разработки и осуществления систематических, интегрированных программ устойчивого использования ГРПСХ.

53. Набор методологических средств *не может* дать гарантии успешного устойчивого использования. Не существует простых рецептов комплексного планирования и осуществления в условиях сочетания самых разнообразных физических, биологических и институциональных сред. Набор методологических средств принесёт пользу лишь в руках хорошо обученных, способных и мотивированных людей, обеспеченных ресурсами для достижения своих целей.

IV. СОДЕРЖАНИЕ НАБОРА МЕТОДОЛОГИЧЕСКИХ СРЕДСТВ

(a) Определение

54. Понятие концепция набора методологических средств предусматривает описание коллекции *проверенных технологий, опыта, методик, политических и прочих средств, доступных для применения в целях улучшения культур, составляющих подборку, удобную для использования заинтересованными сторонами*. Эта концепция должна включать полный набор средств, будь-то традиционных или продвинутых, доступных фермерам и учёным, которые они могут использовать для создания и распространения новых сортов и устойчивых методов, ведущих к их созданию.

55. При использовании в контексте улучшения культур и устойчивого использования ГРПСХ набор методологических средств – при его соответствующей комплектации – даёт, таким образом, возможность спланировать и концептуализировать программу устойчивого использования (разработка *чертежа*) и приступить к практическому применению методов и подходов, которые дадут намеченные выгоды конечным пользователям (*строительство*).

56. Очевидно, что не каждому потребуется использовать все имеющиеся средства – т.е. любая отдельно взятая организация или отдельный специалист обычно занимается каким-либо ограниченным аспектом устойчивого использования и поэтому нуждаются только в средствах, касающихся этой области. В этом смысле можно рассматривать набор методологических средств для любой организации как процесс выбора средств, необходимых для наилучшего выполнения ряда задач в рамках компетенции этой организации.

(b) Элементы набора методологических средств

57. Средства для разработки и осуществления стратегий устойчивого использования ГРРПСХ различны, и их нужно адаптировать к потребностям использующих их организации или конкретного лица. В зависимости от выполняемых функций эти средства могут подпадать под ряд категорий.

58. Набор методологических средств должен предлагать полный арсенал средств, которые могут потребоваться любой организации для достижения заданных целей, имеющих отношение к устойчивому использованию ГРРПСХ. Если же обнаружатся пробелы, т.е. задачи, для решения которых имеющихся средств оказывается недостаточно или вообще не существует, необходим механизм *обратной связи* для содействия модификации или разработке соответствующего средства.

59. Для лучшей организации работы и доступа к средствам в области устойчивого использования хорошо иметь систему их классификации. Такая полезная система определена основными сферами внимания в рамках широкого спектра деятельности, связанной с устойчивым использованием: генетические ресурсы, политика, обучение и подготовка, технология и информация. Эти категории не столь чётко очерчены и в значительной степени пересекаются и перекрещиваются. Ниже приводятся описания и примеры.

60. Поэтому имеется потребность в методологии, которая бы покрывала все эти категории как зонтик и подсказывала бы, какие средства требуются, и как выбирать средства, наиболее подходящие для конкретных ситуаций.

(c) Методология определения самых лучших методологических средств для разработки решений

61. Набор методологических средств, включающий передовую практику в отношении деятельности в рамках устойчивого использования, весьма многообразен и очень сложен. Для разработки и обеспечения успешного функционирования программы, нацеленной на устойчивое использование ГРРПСХ, необходимы *доступ, понимание и использование* самых лучших средств из всей широкой палитры возможных. Для достижения этой цели требуется методология определения наиболее подходящих средств по всем категориям потенциально потенциальных задач. Очевидно, что ФАО имеет сравнительное преимущество в сопоставлении наилучших средств и задач. Например, такая методология в настоящее время разрабатывается в рамках Инициативы глобального партнерства по созданию потенциала в области селекции растений (ГИСР). Она также известна как *«средство оценки потенциала системы селекции растений»*.

62. Средство оценки разработано для проведения пошаговой оценки потенциала программы селекции, включая взаимодействие с фермерами, и определение ее сильных и слабых сторон. Оно позволяет учёным, администраторам в сфере исследований и организациям доноров приоритезировать инвестиции в целях оптимизации эффективности программы. Это должно стать отправной точкой для планирования программы устойчивого использования, и в этих целях применяется *средство для определения наиболее подходящих средств*.

(d) Средства по генетическим ресурсам

63. Генетические ресурсы являются теми «кирпичиками», с помощью которых создаются успешные новые сорта. Существует целый ряд средств для:

- сбора, сохранения и классификации генетических ресурсов (интерфейс с селекцией);
- определения наиболее подходящих генетических ресурсов с целью создания родительской базы для уже упоминавшихся различных форм селекции;
- оценки этих ресурсов;
- доставки результатов селекции клиентам (т.е. распределения новых сортов среди фермеров).

(e) Средства для политиков

64. Политика в отношении устойчивого использования ГРПСХ является движущей силой успешного объединения всех элементов системы. Средства для политиков – это те средства, которые будут помогать лицам в правительственных органах, принимающим решения, осознать проблемы, связанные с устойчивым использованием ГРПСХ, и разработать эффективные предложения. Как правило, эти средства будут опираться на информацию, полученную из научных кругов, изложенную четко и понятно для неспециалистов, которым приходится находить баланс приоритетов между многими конкурирующими политическими идеями и инициативами, и в условиях, когда финансирование почти всегда меньше оптимального. В большинстве политических систем общественная поддержка политики является важным элементом её успешной разработки и осуществления, и роль средств, обеспечивающих эту поддержку, чрезвычайно велика.

(f) Средства обучения и подготовки

65. Обучение и подготовка по вопросам устойчивого использования ГРПСХ, рассматриваемые в широком плане, могут охватывать широкую целевую аудиторию, включая:

- студентов вузов, обучающихся по специальности «селекция растений»;
- профессорско-преподавательский состав вузов;
- селекционеров растений, работающих в государственном и частном секторах;
- политиков;
- широкую общественность;

Средства обучения будут рассчитаны как на систему официального образования (напр., вузы и исследовательские центры), так и неформального (например, СМИ). Средства, рассчитанные на эти различные целевые аудитории, будет необходимо соответствующим образом адаптировать.

(g) Технологические средства

66. Технологические средства будут использоваться главным образом учёными, занимающимися созданием новых видов. Эти средства обычно составляют основу устойчивого использования ГРПСХ. Технологические средства стремительно развивались на протяжении последних 25 лет, особенно в сферах использования измерительных приборов для оценки генетической изменчивости (напр., реакция на засуху, показатели фотосинтеза), и молекулярных средств для анализа и передачи

функций гена и генов. В то же время, существует много традиционных средств селекции растений, до сих являющихся неотъемлемой частью любой успешной программы. Поэтому необходимо обязательно обеспечить, чтобы набор методологических средств предоставлял доступ к самой актуальной информации о технологических средствах – как современных, так и традиционных.

(h) Средства сбора информации и управления ею

67. Участники Второй сессии Управляющего органа призвали к совершенствованию процесса сбора информации о деятельности, связанной с устойчивым использованием, включая такие методы как опросы, концептуальные рамочные программы, межсессионные совещания и семинары. Управление информацией в течение последних нескольких десятилетий развивалось молниеносно и дало принципиально новые и более эффективные средства для устойчивого использования ГРПСХ. Элементы управления ключевой информацией могут включать: основы управления программой селекции с помощью компьютера, использование и развертывание средств молекулярного анализа, требующих обработки больших массивов данных, средства коммуникации по электронным и другим каналам, особенно через интернет, и другие элементы.

68. Тысячи веб-сайтов, мультимедийных презентаций, докладов, книг, журнальных статей и прочей литературы от нашего времени до изданий более чем столетней давности посвящены вопросам устойчивого использования ГРПСХ. Весь этот массив информации содействует реализации целей Статьи 6. Набор методологических средств должен обеспечить систематический доступ к этой информации.

(i) Пользователи

69. Пользователями этого набора методологических средств будут значительная доля лиц, имеющих отношение к устойчивому использованию ГРПСХ, а также многие специалисты, связанные с вопросами их сохранения. К ним относятся фермеры, политики, администраторы в сфере исследований, специалисты по сохранению (напр., управляющие банками генетических ресурсов), селекционеры растений, специалисты по семеноводству и учёные-социологи.

70. Фермеры являются основой устойчивого использования ГРПСХ, и многие элементы (или средства) из этого набора методологических средств должны соответствовать их потребностям и деятельности. Несмотря на то, что набор методологических средств разработан в основном для технического персонала, его конечной целью является вооружение фермеров новой технологией или новыми вариантами устойчивого использования ГРПСХ. Фермерам следует принимать участие в разработке соответствующих средств, которые будут использоваться для разработки и отлаживания технологий, предназначенных для них самих.

71. Уровень и эффективность деятельности, связанной с устойчивым использованием, часто зависят от политики и имеющегося институционального и организационного потенциала. Таким образом, политики должны входить в число основных пользователей этого набора методологических средств.

72. Основными же пользователями набора методологических средств будут профессионалы в сфере обучения и в технических сферах, работающие в

государственных и частных организациях, а также в таких организациях гражданского общества как НПО. Большинство средств разрабатываются в расчете именно на этот уровень.

73. В рамках ФАО в настоящее время осуществляется много видов деятельности, способствующих устойчивому использованию ГРПСХ. В процессе разработки и применения набора методологических средств можно стремиться к синергетике с уже реализуемыми инициативами, например, в плане:

- разработки и укрепления Центра ресурсов знаний (ЦРЗ) ГИСР;
- поддержки в обучении;
- оценки глобального потенциала устойчивого использования;
- оценки политики и информационно-просветительской деятельности;
- содействия в осуществлении межведомственного сотрудничества на уровне стран в интересах устойчивого использования.

В порядке иллюстрации в *Приложении 1* к настоящему документу приведены примеры компонентов, предлагаемых для включения в набор методологических средств. Некоторые из этих компонентов были разработаны или разрабатываются ГИСР.

V. ПОДГОТОВКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УСТОЙЧИВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ГРПСХ

74. Сообщество данного международного договора может взять на себя основную ответственность за разработку и распространение набора методологических средств при поддержке соответствующих технических подразделений ФАО, многочисленных партнеров из государственного и частного секторов и из гражданского общества. Рекомендуется рассматривать набор методологических средств как инструмент оказания помощи договаривающимся сторонам в разработке мер по содействию устойчивому использованию. Можно также рекомендовать рассматривать набор методологических средств в качестве мостика к разработке возможной рабочей программы по устойчивому использованию ГРПСХ. По сути, начав с подготовки набора методологических средств, можно составить хорошо продуманную программу по устойчивому использованию ГРПСХ – так, чтобы Управляющий орган мог сформулировать число мероприятий и результаты, которые он хочет получить. В возможной рабочей программе будет учитываться тот факт, Управляющий орган уже утвердил (Приложение 1 к Стратегии финансирования) устойчивое использование в качестве одного из приоритетных направлений финансирования по линии Фонда для совместного использования выгод.

75. Почва для комплексной рабочей программы возникает в связи с необходимостью:

- a. определить ряд мер по поддержке договаривающихся сторон;
- b. правильно позиционировать Договор по отношению к другим соответствующим международным процессам и механизмам в плане управления и технических аспектов применения;
- c. обеспечить перспективу для участников, проявляющих интерес к инвестированию в устойчивое использование ГРПСХ.

76. Ключевым элементом программы может стать увязка работы, проводимой в рамках Статьи 6, с соответствующими международными процессами. Согласно

решению Управляющего органа, устойчивое использование является одним из трёх приоритетов Фонда для совместного использования выгод, а уроки и знания, полученные в процессе работы Фонда и осуществления финансируемого проекта, могут быть учтены в рабочей программе. Продолжение сотрудничества с Комиссией по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства обеспечит доступность для Управляющего органа информации по итогам осуществления её многолетней программы работы. Техническая работа ФАО по устойчивому использованию, в том числе в формате ГИСР и ГФСИ, также имеет отношение к этому процессу. Центры КГМСХИ являются крупными пользователями генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства.

77. Также отмечается, что Десятая конференция сторон Конвенции о биологическом разнообразии в своём решении X/32 (устойчивое использование биоразнообразия) предложила установить сотрудничество с секретариатом международного договора с целью сбора информации об улучшении устойчивого использования биоразнообразия в ландшафтах, включая секторальную политику, международные руководства и передовой опыт в сфере устойчивого сельского хозяйства, включая анализ соответствующих критериев и показателей, и по результатам доложить Вспомогательному органу Конвенции о биологическом разнообразии по научным, техническим и технологическим рекомендациям на совещании перед одиннадцатой сессией Конференции сторон. Эту просьбу можно удовлетворить за счёт получения от договаривающихся сторон такой информации и её надлежащего обобщения с точки зрения не только загрузки такой информации в процесс КБР, но и для создания компонента рабочей программы Управляющего органа, опирающегося на эту информацию.

78. В связи с тем, что рабочую программу рекомендуется разрабатывать на основе подхода, предполагающего широкое участие, и в рамках международного сотрудничества, необходимо провести масштабные консультации с широким кругом заинтересованных сторон с тем, чтобы обеспечить актуальность и чёткость разрабатываемой программы. В этих целях можно организовать консультации с заинтересованными сторонами с тем, чтобы: (i) определить вызовы и возможности, связанные с содействием устойчивому использованию; (ii) обсудить инновационные партнерства и механизмы в поддержку применения Статьи 6; и (iii) предложить и разработать практические элементы рабочей программы.

79. В целях проведения консультаций с заинтересованными сторонами можно действовать совместно, помимо прочих, со следующими международными организациями: Секретариат Конвенции по биологическому разнообразию (СКБР); КГМСХИ: Секретариат КГРПСХ; Секретариат Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН); Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР); Глобальный форум сельскохозяйственных исследований (ГФСИ) и Глобальный фонд разнообразия сельскохозяйственных культур (ГФРСК).

80. Также желательно, чтобы структуры Договора осуществляли мониторинг и давали Секретариату рекомендации в отношении всех указанных видов деятельности и, в частности, рассматривали элементы, возникшие в ходе консультаций с заинтересованными сторонами, оценивали их на основе согласованных приоритетов и задач с целью разработки проекта рабочей программы. Такой механизм возможен в рамках специального Технического комитета по вопросам устойчивого использования ГРПСХ, учреждаемого Управляющим органом и созываемого Секретарем в зависимости от наличия финансирования.

81. Проект рабочей программы будет представлен на рассмотрение Пятой сессии Управляющего органа.

VI. НЕОБХОДИМЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

82. Договаривающимся сторонам предлагается:

- рассмотреть концепцию набора методологических средств и его элементов, изложенную в настоящем документе, и предложить Секретарю совместно с ФАО и другими заинтересованными сторонами разработать такой набор методологических средств;
- признать, что разработка набора методологических средств будет способствовать подготовке комплексной рабочей программы по устойчивому использованию ГРРПСХ;
- памятуя о необходимости разработки такой программы на основе широкого участия, одобрить проведение консультаций с заинтересованными сторонами, в ходе которых могут быть предложены элементы рабочей программы;
- рассмотреть вопрос о создании Специального технического комитета по устойчивому использованию ГРРПСХ с тем, чтобы:
 - давать рекомендации Секретарю в отношении разработки набора методологических средств;
 - оценивать и разрабатывать по мере необходимости элементы рабочей программы, предложенные на консультациях с заинтересованными сторонами;
 - давать рекомендации Секретарю в отношении сотрудничества с КБР и другими международными механизмами и институтами в сфере устойчивого использования.

83. проект соответствующей постановляющей резолюции, выносимой на рассмотрение Управляющего органа, приводится в *Приложении 2* к настоящему документу.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1**Примеры методологических средств, входящих в Набор**

- А Средства по генетическим ресурсам**
доступ к основным базам данных по генетическим ресурсам и организациям через портал ГИСР
- В Средства для политиков**
тематические исследования по странам в отношении стратегий инвестирования в потенциал селекции растений
модель и контрольный перечень для разработки национальных стратегий устойчивого использования ГРПСХ
информационно-пропагандистские материалы
материалы и мероприятия для СМИ
методологическое средство в сети Интернет для принятия политических решений в отношении ГРПСХ
- С Средства обучения и подготовки**
программы дистанционного обучения предварительной селекции
программа дистанционного обучения о Международном договоре о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства
программа наставничества для ознакомления молодых селекционеров с опытом ветеранов и фермеров
- Д Технологические средства**
средство оценки потенциала системы селекции растений для анализа и укрепления систем селекции растений (в настоящее время разрабатывается в рамках ГИРС)
доступ к информации об основных селекционных и смежных технологиях через портал ГИСР
- Е Средства сбора информации и управления ею**
единый вопросник для оценки вклада договаривающихся сторон в применение Статьи 6
комплексная база данных по национальным системам селекции растений
вестники и форумы
комплексный портал и ресурсный центр знаний ГИСР (вебсайт)
база данных «Селекция растений на примерах»
Директория селекционеров растений

ПРИЛОЖЕНИЕ 2**РЕЗОЛЮЦИЯ **/2011****ПРИМЕНЕНИЕ СТАТЬИ 6
УСТОЙЧИВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ РАСТЕНИЙ**

- (i) **Признавая** кардинальную роль устойчивого использования генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (ГРРПСХ) в поисках ответа на глобальные вызовы, включая продовольственную безопасность, утрату биоразнообразия, адаптацию к изменению климата и уменьшение масштабов бедности в среде мелких фермеров;
- (ii) **напоминая**, что в соответствии со Статьей 6 Международного договора Договаривающиеся Стороны разрабатывают и поддерживают надлежащие меры в области политики и правовые меры, которые способствуют устойчивому использованию ГРРПСХ;
- (iii) **напоминая**, что на своей Третьей сессии Управляющий орган отметил, что во многих регионах применение Статьи 6 отстаёт от реализации других элементов Международного договора, и что требуются дальнейшее выделение средств, создание потенциала и передача технологии;
- (iv) **признавая**, что во многих странах не знают, как на деле добиться устойчивого использования ГРРПСХ, и что требуется способствовать применению комплексного подхода к устойчивому использованию;
- (v) **напоминая**, что на своей Третьей сессии Управляющий орган предложил Секретарю конкретизировать понятие набора методологических средств с целью помочь странам разработать меры по содействию устойчивому использованию тем, чтобы прийти к общему пониманию в отношении такого средства и представить его Договаривающимся Сторонам на нынешней Четвертой сессии;
- (vi) **полагая**, что разработка набора методологических средств будет способствовать подготовке рабочей программы по устойчивому использованию ГРРПСХ и что такую рабочую программу следует разрабатывать на основе широкого участия и в координации с другими соответствующими международными механизмами и форумами такими, как Конвенция о биологическом разнообразии, ФАО, Комиссия по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства и Глобальный форум по сельскохозяйственным исследованиям(ГФСИ);
- (vii) **напоминая, что** Конференция сторон Конвенции о биологическом разнообразии рассматривает устойчивое использование биоразнообразия в качестве сквозной темы, и что Десятая конференция сторон Конвенции о биологическом разнообразии в своём решении X/32 (устойчивое использование биоразнообразия) предложила установить сотрудничество с

Секретариатом Международного договора с целью сбора информации об улучшении устойчивого использования биоразнообразия;

1. **предлагает** Секретарю, совместно с техническими подразделениями ФАО и другими заинтересованными сторонами, при наличии финансовых средств и в соответствии с утвержденными Управляющим органом приоритетами Рабочей программы и Бюджета, разработать набор методологических средств в отношении устойчивого использования ГРРПСХ с целью оказания содействия странам в применении Статьи 6 Договора;
2. **предлагает** Секретарю разработать проект рабочей программы международный форум по разработке рабочей программы устойчивого использования ГРРПСХ, которая будет представлена на рассмотрение Управляющего органа на его Пятой сессии, памятуя о необходимости разработки такой программы на основе широкого участия;
3. **предлагает** Секретарю, при наличии финансовых средств и в соответствии с утвержденными Управляющим органом приоритетами Рабочей программы и Бюджета, организовать консультации с заинтересованными сторонами с целью определения и разработки элементов рабочей программы совместно с соответствующими международными организациями и основными участниками процесса устойчивого использования ГРРПСХ;
4. **предлагает** Секретарю призвать Договаривающиеся стороны, правительства других стран и соответствующие учреждения и организации внести предложения по улучшению устойчивого использования биоразнообразия в ландшафтах, включая секторальную политику, международные руководства и передовой опыт в сфере устойчивого сельского хозяйства, включая анализ соответствующих критериев и показателей;
5. **предлагает** Секретарю работать совместно с сетевыми механизмами и партнерами по Глобальному форуму по сельскохозяйственным исследованиям в целях содействия более широкому использованию местных и районированных культур, а также недоосвоенных культур для ускорения достижения целей в области устойчивого развития;
6. **учреждает** Специальный технический комитет по устойчивому использованию ГРРПСХ в соответствии с его мандатом, содержащимся в *Приложении* к настоящей Резолюции.

Приложение

**МАНДАТ СПЕЦИАЛЬНОГО ТЕХНИЧЕСКОГО КОМИТЕТА ПО
УСТОЙЧИВОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ
РАСТЕНИЙ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ
СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА**

1. Специальный технический комитет по устойчивому использованию ГРПСХ дает рекомендации Секретарю в отношении:
 - разработки набора методологических средств в отношении устойчивого использования ГРПСХ с целью оказания содействия Договаривающимся сторонам в применении Статьи 6 Договора;
 - разработки проекта рабочей программы устойчивого использования ГРПСХ на основе элементов, предложенных на консультациях с заинтересованными сторонами;
 - сотрудничества с КБР и другими международными механизмами и институтами в сфере устойчивого использования ГРПСХ.
2. В состав Специального технического комитета входит до 2 членов, назначаемых каждым Регионом, и до 10 технических экспертов. При приглашении этих технических экспертов на заседания Специального технического комитета Секретарь учитывает баланс знаний и навыков. Комитет имеет двух со-Председателей – одного от развитой страны и одного от развивающейся страны, являющихся Договаривающимися сторонами – избираемых из числа членов Специального технического комитета, назначаемых Регионами.
3. Специальный технический комитет проводит до двух заседаний при условии наличия финансовых средств.
4. Специальный технический комитет готовит доклад по итогам каждого заседания, который будет распространен в качестве информационного документа Пятой сессии Управляющего органа.
5. По итогам работы Специального технического комитета Секретарь доложит Пятой сессии Управляющего органа.